

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 39: Visionen in der Stadtentwicklung

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Stahl ist genial...

Meiser ist einer der größten Gitterrosthersteller in Europa. Im modernen Fassadenbau gewinnt der Gitterrost immer mehr an Bedeutung, so zum Beispiel der Meiser-Jalousienrost.

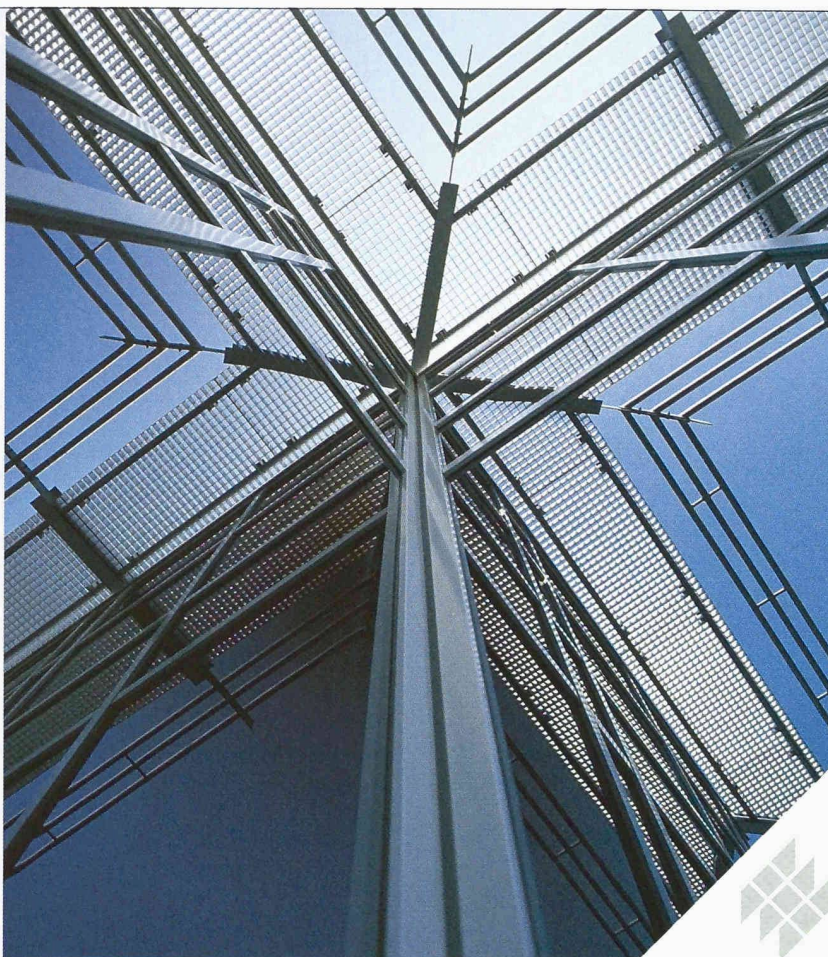
Jalousienroste finden überall dort Anwendung, wo eine Durchsicht nicht erwünscht ist – so bei Brücken, Laufstegen, Übergängen, Entlüftungsgittern, Balkonabdeckungen mit Sonnenschutzwirkung, Fassadenverkleidungen.

Meiser fertigt Jalousienroste in Stahl, Edelstahl und Alu. Füllstabneigung 30° oder 45°.

Sprechen Sie uns an.

Meiser Gitterroste AG  
Lindenmoosstraße 19  
8910 Affoltern am Albis  
Tel.: 01-762 63 00  
Fax: 01-762 63 01  
Internet: www.meiser.de

## MEISER



## tec21

### ADRESSE DER REDAKTION

tec21  
Rüdigerstrasse 11, Postfach 1267,  
8021 Zürich  
Telefon 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)

### REDAKTION

Inge Beckel, Architektur (Leitung)  
Philippe Cabane, Wettbewerbswesen/Städtebau  
Carole Enz, Energie/Umwelt  
Margrit Felchlin, PR und Marketing  
Hansjörg Gadiant, fachübergreifende  
Themen (Leitung)  
Paola Maiocchi, Bildredaktion und Layout  
Katharina Möschinger, Abschlussredaktion  
vakant: Bauingenieurwesen  
Ruedi Weidmann, Baugeschichte  
Adrienne Zogg, Sekretariat  
Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: Familienname@tec21.ch

### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen  
Vereine  
Mainaustasse 35, 8008 Zürich  
Telefon 01 380 21 55, Fax 01 388 99 81  
E-Mail [seatu@access.ch](mailto:seatu@access.ch)

Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

### SIA-INFORMATIONEN

Charles von Büren, Edith Krebs,  
SIA-Generalsekretariat

erscheint wöchentlich, 44 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X, 127. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung  
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
Alfred Gubler, Schwyz, Architektur  
Erwin Hepperle, Bubikon, öff. Recht  
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Hansjörg Leibundgut, Zürich, Haustechnik  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Akos Moravanszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pramatter, Isisberg, Technikgeschichte  
Ursula Stücheli, Bern, Architektur

### ABONNENTENDIENST

Abonentendienst tec21  
AVD Goldach, 9403 Goldach,  
Telefon 071 844 91 65, Fax 071 844 93 45  
E-Mail [monika\\_benz@avd.ch](mailto:monika_benz@avd.ch)  
**Adressänderungen von SIA-Mitgliedern:**  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich,  
Tel. 01 283 15 15, Fax 01 201 63 35

### ABONNEMENTSPREISE

Jahresabonnement Schweiz: Fr. 250.–  
Jahresabonnement Ausland: Fr. 295.–  
Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion): Fr. 8.70  
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA,  
Usic, ETH Alumni und Studierende. Weitere auf  
Anfrage, Telefon 071 844 91 65

### DRUCK

AVD Goldach

### INSERATE

Künzler-Bachmann Medien AG,  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [verlag@kueba.ch](mailto:verlag@kueba.ch)

**Auflage: 11 072** (WEMF-bezugsfähig)

**IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT**  
**Ingénieurs et architectes suisses IAS**  
Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens  
Telefon 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84  
E-Mail [ias@span.ch](mailto:ias@span.ch)

## Trägervereine

### sia

#### SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITECTENVEREIN

**SIA-Generalsekretariat**  
Selnaustrasse 16, 8039 Zürich  
Telefon 01 283 15 15, Fax 01 201 63 35  
E-Mail [gs@sia.ch](mailto:gs@sia.ch)  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA

### usic

#### SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERATENDER INGENIEURE

**Geschäftsstelle**  
Schwarztorstrasse 26, Postfach 6922,  
3001 Bern  
Telefon 031 382 23 22, Fax 031 382 26 70  
E-Mail [info@usic-engineers.ch](mailto:info@usic-engineers.ch)  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

### ETH Alumni

#### DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINEN UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH

**Geschäftsstelle**  
ETH Zentrum, 8092 Zürich  
Telefon 01 632 51 00, Fax 01 632 13 29  
E-Mail [info@alumni.ethz.ch](mailto:info@alumni.ethz.ch)  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

### BSA

#### BUND SCHWEIZER ARCHITECTEN

**Geschäftsstelle**  
Pfluggässlein 3, 4001 Basel  
Telefon 061 262 10 10, Fax 061 262 10 09  
E-Mail [bsa@bluewin.ch](mailto:bsa@bluewin.ch)  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

### A<sup>3</sup> E<sup>2</sup>PFL

#### ASSOCIATION AMICALE DES ANCIENS ELEVES DE L'EPFL

**Sekretariat**  
GC Ecublens, 1015 Lausanne  
Téléphone 021 693 20 93, Fax 021 693 6320  
E-Mail [a3e2pl@epfl.ch](mailto:a3e2pl@epfl.ch)  
<http://a3e2pl.epfl.ch>

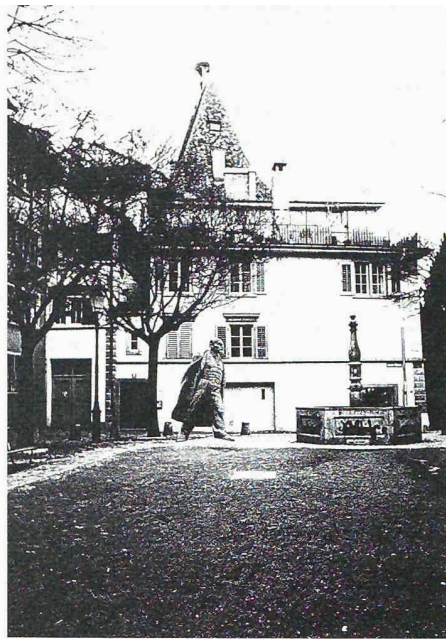
## Das verpasste Kriterium

Das Projekt Euroville in Basel nimmt allmählich Gestalt an. Und tatsächlich konnten am Bahnhof SBB eine Reihe erstklassiger Bauten mit der Handschrift international renommierter Architekten projektiert und realisiert werden. Hier entsteht Architektur, die sich sehen lässt. Es zeichnet sich tatsächlich das Bild einer kulturellen Vision ab. Offenbar hat auch die Zusammenarbeit zwischen Staat und Privatwirtschaft gut funktioniert.

Den Ausschlag für Euroville gab die in den 80er-Jahren beschlossene Verknüpfung der Vorortslinien des Basler Trams mit dem Bahnhof SBB zu einer «Drehscheibe des öffentlichen Verkehrs». Bald gesellte sich die Idee hinzu, das Bahnhofsgelände zu einem Dienstleistungszentrum von höchster Güte aufzuwerten. In der Folge wurde viel Verkehrstechnik und Objektplanung betrieben, während die verantwortlichen Planer dem eigentlichen städtebaulichen Haken mit beinahe systematischer Akribie aus dem Weg gegangen sind. Ein altes Problem des Basler Bahnhofs ist nämlich sein offensichtlich fehlender stadträumlicher Bezug zur Basler Innenstadt. Anfang der 1970er-Jahre wurden dann Bahnhof und Stadt stadträumlich vollends getrennt, als mit dem Cityring das Ensemble von Centralbahnplatz und der zur Stadt führenden Elisabethenanlage noch stärker voneinander abgekoppelt wurden. Die Fussgänger und Fussgängerinnen hat man – wie damals üblich – unter den Boden geschickt!

Während im Rahmen der folgenden «Masterplanung» viel Energie in technische Studien, Architekturwettbewerbe und in das Abschätzen der Auswirkungen auf das rückseitige Gundeldingerquartier floss, blieb die Anbindung an die City eine rein verkehrstechnische Aufgabe. Erst die Lancierung eines Wettbewerbs durch eine Basler Privatbank Mitte der 1990er-Jahre löste eine stadtgestalterische Auseinandersetzung mit dem Centralbahnplatz aus. Doch zu diesem Zeitpunkt waren die verkehrsplanerischen Entscheidungen bereits getroffen und zum Tabu erklärt worden. Und wenn in diesem Zusammenhang alt Regierungsrat Christoph Stutz nicht über die Köpfe seines verkehrstechnischen Beraterstabs hinweg einen Fussgängerstreifen erzwungen hätte, so würde sich das Fussvolk heute noch durch die enge und niedrige Unterführung hin zur Stadt zwängen.

Der Centralbahnplatz steht nun kurz vor seiner «Vollendung». Das Ganze wirkt unbeholfen und kleinstädtisch. Und auch beim soeben entschiedenen Wettbewerb zur Neugestaltung der Elisabethenanlage hat die Jury den stadträumlichen Bezügen kaum Beachtung geschenkt. Es bleibt auch hier bei der isolierten Gestaltung des Parkinneren ohne Bezug zu den angrenzenden Strassenräumen. Euroville hätte nicht einmal eine Vision zur Lösung für die Anbindung des Bahnhofs an die Stadt gebraucht. Ein gut gewichtetes und entsprechend vertretenes stadträumliches Kriterium bei den verkehrsplanerischen Entscheidungsprozessen hätte genügt, um ein Stück ganze Stadt zu realisieren und nicht nur ein Ballenberg für zeitgenössische Architektur.



Ruedi Weidmann

## 7 Visionen in der Stadtentwicklung

Gespräch mit drei Stadtplanern, einem Historiker und einem Sozialtopisten über Stadtplanung in der Schweiz

Michael Hanak

## 19 Bezwingbare Innenstadt?

Visionen und Wirklichkeit – Zürich gestern und heute

Carl Fingerhuth

## 28 Basel Euroville

Eine städtebauliche Vision wird Realität

Iris Scholl

## 35 Vögel und Glas – eine tödliche Kombination

Glasscheiben aus der Vogelperspektive